

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION  
FOR WESTERN ASIA



SEP - 7 1992

التوزيع : عام  
E/ESCWA/16/3(Part I)/Add.3  
٢١ حزيران / يونيو ١٩٩٢

ARABIC

الأصل : بالإنكليزية

LIBRARY + DOCUMENT SECTION

الأمم المتحدة

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

## اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة السادسة عشرة  
٣٠ آب / أغسطس - ٣ أيلول / سبتمبر ١٩٩٢  
عمان

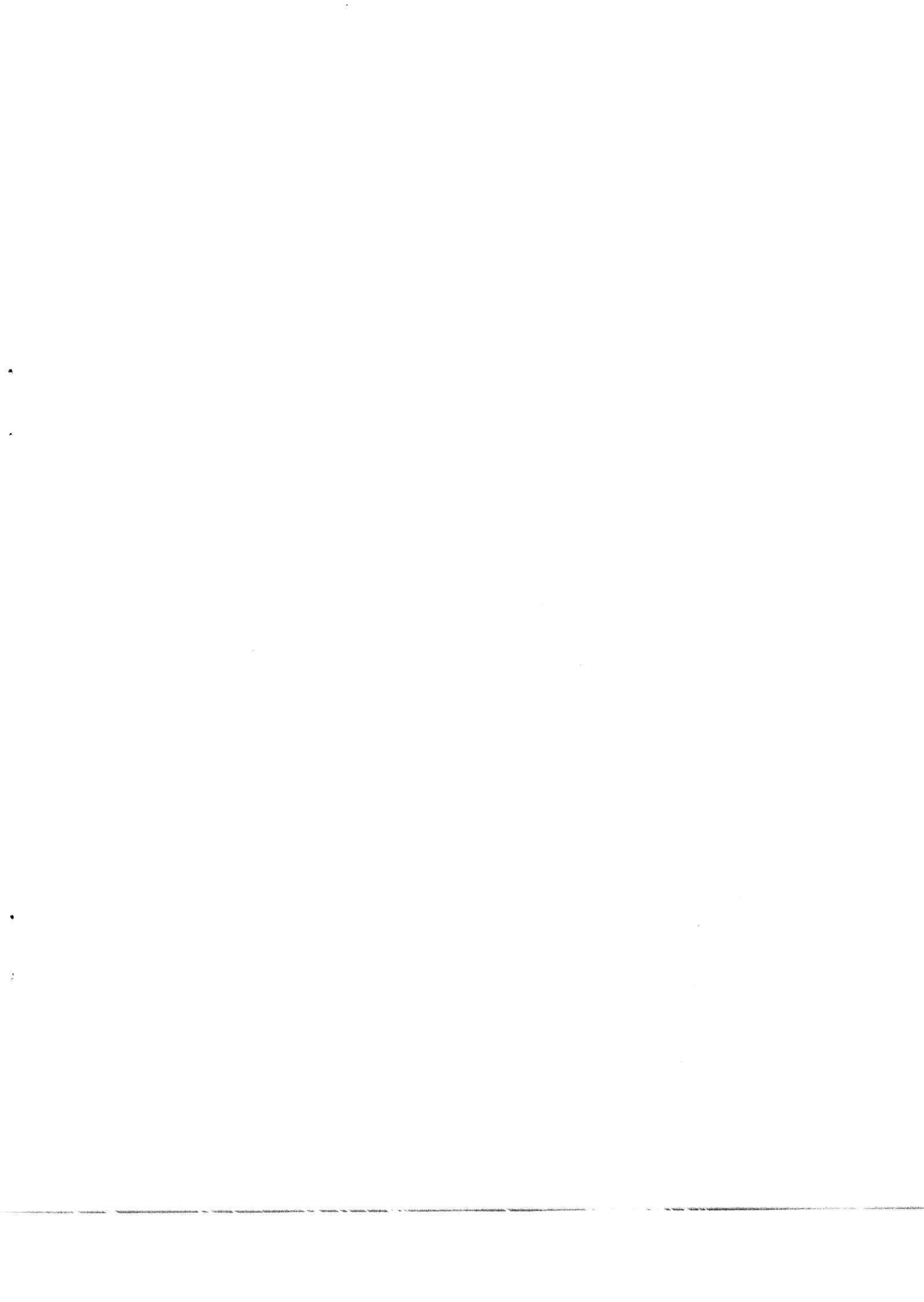
البند (٥) من جدول الأعمال المؤقت

تقرير الأمين العام التنفيذي عن نشاطات اللجنة

التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل لفترة السنين ١٩٩٠-١٩٩١

### تقرير عن

اجتماع فريق الخبراء حول استيعاب العائدين في منطقة الاسكوا  
مع التركيز على الفرص المتاحة في القطاع الصناعي



## أولاً- مقدمة

استجابة لقضية العائدين الملحة، عقدت الاسكوا اجتماعاً خاصاً خطوة تمهيدية نحو قيام الاسكوا بالمزيد من الأنشطة المماثلة فيما يتعلق بأثر حركة اليد العاملة في البلدان المرسلة والبلدان المستقبلة لها.

وانعقد الاجتماع الخاص في مقر الاسكوا في عمان،الأردن في ١٦ و ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١.

وقد دعي لحضور الاجتماع خبراء من البلدان المرسلة لليد العاملة والبلدان المستقبلة لها. ونظرًا إلى الأهمية البالغة لهذه المسألة كان الاشتراك في الاجتماع مفتوحًا للمنظمات ووكالات التمويل الإقليمية والدولية. وشاركت في هذا الاجتماع ست منظمات دولية هي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ، ومنظمة العمل الدولية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ووكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى، والبنك الدولي. كما شاركت فيه ست منظمات ومؤسسات تمويلية إقليمية هي المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي، ومنظمة العمل العربية، ومجلس الوحدة الاقتصادية العربية، وجامعة الدول العربية. هذا بالإضافة إلى منظمات ومؤسسات وطنية أخرى مختلفة.

وارتكزت مناقشات الاجتماع على مذكرات موجزة أعدها الخبراء وعلى أوراق قصيرة قدموها الخبراء الاستشاريون ودراسة قدمتها الاسكوا حول موضوع الاجتماع. وتم خلال الاجتماع توزيع ورقات تتضمن معلومات أساسية عن الموضوع، بما في ذلك وثائق وتقارير صادرة عن هيئات أخرى تابعة للأمم المتحدة.

## ثانياً- بروز قضية العائدين

قبل اندلاع أزمة الخليج، كانت معظم بلدان الاسكوا المرسلة لليد العاملة تعاني أساساً من مشاكل اقتصادية خطيرة تتعلق باختلال هيكلها الاقتصادي، تظهر عوارضه فيما يلي: تفاقم حالات العجز في موازين المدفوعات، وارتفاع معدلات التضخم، وانخفاض قيمة العملة، وضخامة الديون الخارجية، وارتفاع مستويات البطالة. وعلاوة على ذلك، كانت اقتصادات هذه البلدان ترزح تحت عبء ثقيل بسبب موجات العمال العائدين من بلدان الخليج (نتيجة لحالة الكساد الاقتصادي السائدة هناك)، أو العائدين من العراق (نتيجة لانتهاء الحرب العراقية الإيرانية) أو من البلدان الأفريقية (في أعقاب اندلاع بعض الأحداث هناك).

وقد زادت مشكلة العائدين، التي سببتها أزمة الخليج، من تفاقم الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية في هذه البلدان. وترتب على العودة المفاجئة وغير المنظمة للعمال المهاجرين إلى بلدانهم في منطقة الاسكوا، وهم الذين بلغ مجموع عددهم وعائلاتهم مليونين تقريباً، خلقُ مزيد من المشكلات الاقتصادية والاجتماعية الخطيرة.

كما أحدثت أزمة الخليج وmigration اعداد ضخمة من العمال المفترضين المهرة بصورة مفاجئة من بلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربية مشاكل اجتماعية واقتصادية في البلدان المستقبلة للبلد العاملة في منطقة الاسكوا. وسيتم تناول هذا الجانب من القضية بشكل مستقل في المستقبل.

وفي إطار التنمية الاقتصادية المتكاملة، بما في ذلك خلق المزيد من فرص العمل، خصت بلدان الاسكوا بالاهتمام بالمسائل التي تتعلق بالعائدين بسبب الطابع المفاجئ، لتدفق العائدين وحجمه والظروف الخاصة لهؤلاء العائدين. وكان على الحكومات ومؤسسات القطاع الخاص المذكورة فيما تقدم أن تتتخذ تدابير عاجلة في هذا الصدد. وبالإضافة إلى ذلك، كانت هناك حاجة كبيرة لدعم دولي فوري (مالي وفني)، إذ إن معظم البلدان، إن لم تكن جميعها، لم يكن بوسعها أن تعالج بمفردها شتى الاحتياجات العاجلة للعائدين وأدماجهم في الحياة الاقتصادية والاجتماعية واستيعابهم في اقتصاداتها.

### **ثالثاً- أهداف الاجتماع**

فيما يلي الأهداف التي عقد الاجتماع من أجلها:

- (أ) استعراض ومناقشة الطرق المتبعة، والجهود المبذولة أو التي ستبذل، لاستيعاب العاملين المهرة العائدين مع التركيز بشكل خاص على توفير فرص العمل في القطاع الصناعي بمنطقة الاسكوا؛
- (ب) تحديد برامج للعمل ونشاطات تقوم بتنفيذها المنظمات الوطنية والإقليمية والدولية لاستيعاب العائدين مع التركيز بشكل خاص على توفير الفرص في القطاع الصناعي؛
- (ج) مناقشة السبل والوسائل الكفيلة بدعم اقتصادات بلدان الاسكوا بهدف المساعدة في استيعاب العائدين.

### **رابعاً- الاستنتاجات والتوصيات**

فيما يلي استنتاجات وتوصيات عملية قدمها الاجتماع تتناول جواباً معينة من مشكلة العائدين.

الف- الاستنتاجات

لاحظ المشاركون بقلق شديد، أثناء مناقشتهم لمختلف المسائل المتعلقة بأهداف الاجتماع، أنّه  
بعيد المدى لمشكلة العائدين على اقتصادات البلدان المرسلة لليد العاملة، وال الحاجة الى بحث هذه  
المشكلة بجدية. واتفق جميع المشاركون على ضرورة اتخاذ تدابير عاجلة، وفي المدى القصير، على  
الصعیدین الاقتصادي والاجتماعي، لمساعدة العائدين على التكيف مع الظروف الجديدة بعد جلائهم فجأة  
من البلدان المضيفة. إلا انه برزت اختلافات في وجهات النظر حول النهج والآلية اللازمين لتناول  
المشاكل طويلة الأجل لاستيعاب هؤلاء العائدين في اقتصادات بلدانهم الأصلية.

ورأى بعض المشاركون أن معالجة مسألة استيعاب العائدين يجب ان تكون جزءاً من مشكلة البطالة  
العامة في بلدهم (وهي حادة أصلاً في العديد من البلدان المرسلة لليد العاملة) وأنه ليست هناك حاجة  
لتمييز العائدين من المجموعة الكبيرة من العاطلين عن العمل في بلدهم. غير ان مشاركون آخرين أشاروا  
إلى الخصائص المختلفة لنسبة كبيرة من العائدين الذين لديهم امكانيات معقولة في شكل مهارات بشريّة  
رفيعة المستوى وكثيّرات من المدخرات. ولذلك فإن استيعابهم في الاقتصاد المحلي هو مشكلة مختلفة  
تتصل عموماً بتحديد فرص العمل الناجحة وتخفيف صعوبات البدء في العمل، في حين ان التحدى الذي تطرحه  
مشكلة البطالة الأساسية في البلد هو ايجاد فرص عمل جديدة في اقتصاد ضعيف أصلاً.

وتناولت المداولات أوجه التدابير في المساعدة على تيسير استيعاب العائدين في أوطنهم  
وتخفيف مستوى البطالة فيها. وأشار المشاركون إلى الدور الذي يمكن ان تقوم به المشاريع الصناعية  
والتجارية، الصغيرة والمتوسطة؛ اذا عملت هذه المشاريع في اطار تنمية متوازنة تراعي ضرورة تعزيز  
جميع القطاعات الانتاجية في الاقتصاد من خلال شركات من أنواع وأحجام مختلفة.

وقد حدث اختلاف في الرأي حول مدى المراة التي ينبغي اعطاؤها للشركات الصغيرة  
والمتوسطة ضمن الجهود الجارية لاستيعاب العائدين. فقد لاحظ بعض المشاركون بقلق ان تأسيس الشركات  
الصغراء والمتوسطة في اطار اقتصاد يكتنفه الركود قد يؤدي الى تأثيرات معاكسة والى الفشل السريع  
لنسبة كبيرة من الشركات الصغيرة والمتوسطة الجديدة في البلدان المستقبلة لليد العاملة.

وبعد استعراض الصعوبات التي تواجه معظم حكومات بلدان العائدين (التي تعاني أصلاً من  
اقتصادات ضعيفة وارتفاع في مستوى البطالة) أكد المشاركون على أهمية التعاون الاقليمي والدولي  
لمساعدة هذه البلدان على مواجهة عودة المغتربين الفجائية والواسعة النطاق.

وناشد الاجتماع مختلف المنظمات الاقليمية والدولية البدء في توفير المساعدة لعملية استيعاب  
العائدين، التي يمكن ان تشمل ما يلي:

(إ) وضع تدابير لتعزيز تنمية الاقتصادات الوطنية؛

(ب) إنشاء مكاتب خاصة لخدمات الارشاد وتقديم المعلومات اللازمة لبدء المشاريع؛

(ج) توفير دورات للتدريب و إعادة التوجيه بالنسبة للمهارات الهامة المتعلقة بالصناعة وإدارة الأعمال، وأنشطة تنظيم المشاريع والتسويق على سبيل المثال.

ولدى مناقشة المتطلبات الأساسية للنجاح في تأسيس أي مشروع تجاري، أشار المشاركون في الاجتماع إلى أن الافتقار إلى المعلومات قد منع العائدين من التكيف من جديد في بلدانهم لا سيما وإن العديد منهم ظلوا في الخارج لفترات طويلة جدًا. وكان بعضهم من أبناء الجيل الثاني من المقيمين في البلدان المضيفة ولا يعرفون عن أوطانهم سوى الشيء القليل نظرًا إلى أنهم لم يكونوا يزورونها إلا من حين إلى حين أو أثناء الإجازات. وأي افتقار إلى المعلومات يعرقل أي مشروع جديد حتى لو كان مالك المشروع أو مديره من المواطنين الأصليين في البلد.

وأكد الاجتماع على أنه وإن كان توفير المعلومات قد يكون من واجبات الحكومة والهيئات العامة المتخصصة، فإن القطاع الخاص يمكن أن يقوم بدور هام من خلال إنشاء مكاتب معلومات ومكاتب استشارية صغيرة على أساس تجاري.

ولكي يتم البدء في آلية مشاريع صناعية وتجارية لا بد من توفر معلومات في المجالات التالية:

(أ) الأسواق المحلية وأسواق التصدير (احصاءات)؛

(ب) القوانين والنظم الصادرة في هذا الشأن؛

(ج) إجراءات البدء في المشاريع، بما فيها الخطوات المحددة الواجب اتباعها؛

(د) هيكل اليد العاملة وفرص العمل؛

(هـ) الصناعة (احصاءات)؛

(و) الخامات والصناعات الغذائية؛

(ز) الاتفاques التجارية الثنائية والمترددة الاطراف مع البلدان المجاورة أو غيرها؛

(ح) حواجز وقواعد للاستيراد والتصدير؛

(ط) البيئة والعادات والنظم التجارية المحلية.

واستعرض المشاركون العديد من الاقتراحات المتعلقة باستيعاب العائدين وتعزيز النشاط الاقتصادي العام في أوطانهم وقدمو التوصيات العملية التالية.

**باء - التوصيات****الوصيات الموجهة الى العائدين والى القطاع الخاص**

-١-

أشار المشاركون في الاجتماع إلى أن العمل الخاص قد يكون أفضل فرصة لاستيعاب العائدين في اقتصادات بلادهم، ولاسيما أولئك الذين يملكون مهارات فنية وموارد مالية. وقد قدم المشاركون بشانهم التوصيات التالية:

(أ) أن يبحث العائدون عن فرص العمل التي تتفق مع مهاراتهم ومعارفهم. وقد تكون الأعمال التجارية، شديدة الاعتماد على المعرفة الإنسانية، أفضل فرص النجاح، خصوصاً الأعمال التي تقوم على المنتجات والخدمات ذات القيمة المضافة العالية، مثل الخدمات الاستشارية، والخدمات الإعلامية، والمنتجات المصنعة حسب الطلب، وما إلى ذلك.

(ب) قد يكون تحسين أداء المنشآت القائمة أكثر فائدة من إنشاء منشآت جديدة وخاصة بالنسبة لمن لديهم مهارات إدارية عالية. ولهذا الغرض اقترحت التدابير التالية:

- ١° تحسين مراقبة النوعية؛
- ٢° تحسين الانتاجية والأداء؛
- ٣° بذل جهود جادة في مجال التسويق؛
- ٤° دراسة آية ابتكارات تنطوي على زيادة القيمة المضافة؛
- ٥° تحسين تصميم المنتجات لتنفي بمتطلبات آية أسواق تفتح أمامها.

(ج) وفيما يتعلق بالفرص المحتملة للعائدين لديهم مهارات عالية في مجال التسويق و/أو الإدارة، أشار المشاركون في الاجتماع إلى العدد المتزايد من الشركات الصغيرة التي تستهدف الربح وتلك الحاضنة للمشاريع التجارية في مرحلة التأسيس. وهذه شركات أو منشآت خاصة تؤسس لتزويد المشاريع التجارية الصغيرة الجديدة بالتسهيلات وخدمات الإرشاد والدعم الضرورية بشكل مشترك لخفض التكاليف الثابتة وتخفيف المصاعب التي تواجه المشروع في المراحل الأولى. ومن الخدمات التي يمكن ان توفرها هذه الشركات الحاضنة ما يلي:

- ١° المرونة في استخدام حيز العمل؛
- ٢° مرافق وخدمات الاتصالات؛
- ٣° دعم الأعمال السكرتارية والدعم الإداري؛
- ٤° المساعدة و/أو المشورة في المجالات المحاسبية والقانونية والتسوية الفنية؛
- ٥° الترتيبات المالية.

ان توفير تلك الخدمات على أساس تقاسم التكاليف فيما بين مجموعة الشركات الحديثة المستفيدة، مع وجود أرباح بالنسبة الى أصحاب الشركات الحاضنة، يمكن ان يسمح لمديري الشركات بشأن يركزوا اهتمامهم على حل المشكلات والصعوبات الفنية الاعم في المراحل الأولى من المشروع.

(د) تشجيع المشاريع المشتركة مع الشركات الأجنبية ولا سيما بالنسبة الى المنتجات التصديرية. ويمكن اجتذاب الشركات الأجنبية بواسطة عروض من المقاولين المحليين لديهم مشاريع تم اعدادها بصورة جيدة، ومنتجات ذات قيمة مضافة ومزايا نسبية عالية، و/أو منتجات مصنعة حسب الطلب تتتوفر لها فرص تسويقية سانحة؛

(ه) وأشار الاجتماع الى الدور الهام الذي يمكن ان تقوم به المنظمات غير الحكومية في عملية استيعاب العائدين، وكذلك في خفض مستوى البطالة في بلدانهم من خلال التدريب وتحديد الفرص وتوفير تغطية للمساعدات الحكومية والدولية وغير ذلك؛

هذا وينبغي لمختلف المنظمات غير الحكومية أن تبذل جهوداً دؤوبة للتنمية بوجودها والترويج لأنشطتها وزيادة اتصالاتها مع الجهات المانحة والجهات المستفيدة التي تتعامل معها. ولهذا الغرض، أوصى الاجتماع، بزيادة الدعم الذي توفره الحكومات والمنظمات الإقليمية والدولية للمنظمات غير الحكومية.

## -٢- التوصيات الموجهة الى حكومات العائدين

(ا) استعرض المشاركون في الاجتماع مختلف التدابير التي اتخذتها الحكومات لتوفير المساعدة العاجلة لمواطنيها العائدين واعانتهم على التكيف مع الظروف المحلية وتعزيز استيعابهم في مجتمعاتهم بما في ذلك استيعابهم في الاقتصاد الوطني. وأعرب الحاضرون في الاجتماع عن دعمهم القوي لهذه التدابير ودعوا الحكومات المعنية الى النظر في امكانية اتخاذ تدابير اضافية في هذا الصدد لتخفيض محن العائدين الذين فقدوا جميع ممتلكاتهم ومدخراتهم ولم يبق لديهم أية موارد او فرص للعمل في المستقبل القريب. وأشار المشاركون في الاجتماع الى أنه لا ينبغي النظر الى هذه التدابير على أنها مناسبة للجهود الحكومية الرامية الى تعزيز تنمية الاقتصاد الوطني، وخفض نسبة البطالة وتقديم المساعدة الى الفئات المحتاجة الأخرى؛

(ب) ورأى المشاركون ان هناك حاجة للافادة من هياكل/مؤسسات خاصة للمساعدة في توفير الخدمات العاجلة وقصيرة الأجل الى العائدين وبوجه خاص للحد من العقبات الادارية والإجراءات الروتينية المعتادة. واقتصر انشاء هيكلين حكوميين على النحو التالي:

١، فريق عمل استشاري رفيع المستوى، على غرار الفريق الذي انشئ في الجمهورية العربية السورية، يكون مسؤولاً أمام أعلى سلطة في الحكومة. ويقوم هذا الفريق أو يساعد في القيام بأداء أي من المهام التالية او جميعها:

- توفير احصاءات موثوقة عن عدد العائدين وتكوينهم ومهاراتهم وامكانياتهم المالية وما الى ذلك؛

- توفير المعلومات عن تجربة البلدان الأخرى (خصوصاً البلدان العربية) في معالجة حركة اليد العاملة الكبيرة داخل البلدان وخارجها؛

- اعداد توصيات محددة لتخفييف الاجراءات الروتينية وزيادة المساعدة الحكومية وخفض الضمانات المقررة على القروض والمساعدات المالية وتطوير عملية إتمام معاملات هذه القروض والمساعدات وتوفير إعفاءات ضريبية خاصة وغير ذلك من الحوافز؛

- المساعدة في البحث عن موارد مالية لتغطية النفقات المتکبدة وزيادة الخدمات المقدمة؟

- الاشراف على أعمال المكاتب الحكومية التي تقدم المساعدة الى العائدين واستعراض التقارير و/أو الشكاوى المتعلقة بأداء هذه المكاتب؛

- العمل كأداة اتصال بين العائدين وبين مختلف المؤسسات الحكومية والخاصة؛

- اقتراح الخطط التي تتعلق بالتدابير الأطول أمداً لاستيعاب العائدين في الاقتصادات المحلية.

٢، ولتعزيز مساعدة العائدين واستيعابهم، يمكن ان يكون هناك مستوى آخر من المؤسسات الحكومية، التي تتولى تقديم الدعم، على المدى القصير والمتوسط، وتكون كذلك معنية باقامة أو تعزيز الادارات والوكالات الحكومية الخاصة (وخدماتها)، ومنها على سبيل المثال:

- مكاتب لخدمات الارشاد؛
- خدمات مرافق أساسية وخدمات دعم؛

- دوائر احصائية حسنة التجهيز، تركز بوجه خاص على المعلومات المتعلقة بالصناعة والأعمال التجارية؛

- مكاتب للتوجيه والاعلام وما الى ذلك.

(ج) ومن بين خدمات المساعدة الخاصة التي يمكن توفيرها أيضا الى العائدين بصفة مؤقتة وعلى المدى المتوسط، ما يلي:

١٠ برامج توجيه خاصة لتعريف العائدين بالظروف المحلية (الاقتصادية والاجتماعية ... الخ) والتركيز على التطورات الاخيرة التي قد تكون باللغة الاممية بالنسبة لعملية الاستيعاب؛

٢٠ برامج للتدريب واعادة التأهيل لإعداد العائدين شبه المؤهلين لشغل ما يتتوفر في السوق المحلية من وظائف تتطلب مهارات معينة؛

٣٠ توفير قروض خاصة ميسرة لبدء مشاريع أعمال جديدة، وللسكن وما الى ذلك؛

٤٠ حواجز خاصة للشركات القائمة لاستيعاب المزيد من العائدين الذين لديهم مهارات خاصة غير متوفرة في السوق المحلية، الخ...

(د) وقد لاحظ المشاركون في الاجتماع ان مسألة استيعاب العائدين على المدى الطويل في الاقتصاد المحلي يجب أيضا تناولها في اطار تحسين الاقتصاد الوطني وخفض مستوى البطالة. ولا يلاحظ المجتمعون أيضا أنه على الرغم من ان أزمة الخليج الاخيرة أدت الى حدوث أضخم عودة لليد العاملة المغتربة الى البلدان المرسلة لليد العاملة، فإن هذه ليست هي المرة الاولى التي يحدث فيها ذلك. فقد أدت أحداث أخرى تتصل بالظروف الاقتصادية غير المستقرة في المنطقة في العقود الماضية الى تدفق موجات من اليد العاملة وتشريد اعداد هائلة من «العائدين»، مثل العائدين من بلدان الخليج بسبب الكساد الذي ساد منتصف الثمانينيات، وعودة اليمنيين من بلدان القرن الافريقي بسبب الاحداث التي شهدتها، وعودة المصريين من العراق في نهاية الحرب العراقية الإيرانية، وعودتهم من ليبيا بسبب الاختلافات السياسية، والنزوح القسري المستمر لليد العاملة من الاراضي الفلسطينية المحتلة ومن لبنان نظرا للاضطرابات السائدة هناك الخ... . ومع مراعاة الملاحظات الواردة فيما تقدم، فقد قدم الاجتماع الى الحكومات المعنية التوصيات التالية:

١) اعداد خطة وطنية عامة شاملة لخفض بطالة تفاقمت بسبب كثرة عدد العائدين وكذلك لتخفييف أثر عودتهم المفاجئة على الاقتصاد الوطني، على أن تتضمن الخطة ما يلي:

- تحسين أداء الوكالات العامة فيما يتعلق بالبطالة، ومراكز التوظيف ومؤسسات التدريب الخ...؛
- النظر في امكانية تقديم المزيد من المساعدات والحوافز لبدء مشاريع تجارية جديدة، وبوجه خاص الشركات المتوسطة والمصغيرة؛
- البحث عن أسواق جديدة للتصدير وتشجيع توقيع الاتفاques الثنائية والمتعددة الاطراف، ذلك أن هذه الأسواق ستساعد على توفير فرص عمل اضافية واجتذاب الاستثمارات الأجنبية والمشاريع المشتركة وخفض حالات العجز في موازنـ المدفوعـات، الخ؛
- التفاوض مع البلدان المستقبلة للـيد العاملة فيما يتعلق باـمكانـة اـعادـة استـيعـاب بعض العائدين و/أو استـيعـاب المنتـجـات والـخدـمـات المنتـجـة في بلدـانـهم الأـصـلـية.

٢) اعداد خطط تنمية وطنية طويلة الأجل تراعي بجدية المسائل المتعلقة بحركة الـيد العاملة الواسعة النطـاق، أي اـيفـاد الـيد العـاملـة المطلـوبة الى اـسوقـ العملـ الـخارـجيـة واستـيعـاب الـيد العـاملـة العـائدـة بصـورـة طـوـعـيـة أو بـآخـرـى. وـوـاقـعـ الحالـ فيـ المـنـطـقـةـ أنـ اـسـوقـ العملـ الـخارـجيـةـ فـيـهاـ مـؤـقـتـةـ، أيـ أنـ نـسـبـةـ صـغـيرـةـ جـداـ فـقـطـ منـ العـامـلـيـنـ الـذـيـنـ يـغـادـرـونـ بـلـدـانـهـمـ الأـصـلـيـةـ يـفـكـرـونـ فـيـ الـاقـامـةـ بـصـورـةـ دـائـمـةـ فيـ الـبـلـدـانـ الـمـسـتـقـبـلـةـ للـيدـ العـاملـةـ بـسـبـبـ تـشـدـدـ قـوـانـينـ الـهـجـرـةـ فـيـ هـذـهـ الـبـلـدـانـ.

### الـتـوـصـيـاتـ الـمـوجـهـةـ إـلـىـ الـمـنـظـمـاتـ الـاقـلـيمـيـةـ وـالـدـولـيـةـ

- ٣ -

(٤) لاحظ المجتمعـونـ لـدىـ استـعـاضـهـمـ لـتـارـيخـ الـمـنـطـقـةـ الـمـتـسـمـ بـالـاضـطـرـابـاتـ وـالـنزـاعـاتـ السـيـاسـيـةـ الـمـسـتـمـرـةـ، انـ التـعاـونـ الـاقـلـيمـيـ لاـ يـزالـ مـسـتـمـرـاـ بـعـدـ جـمـيعـ الـاضـطـرـابـاتـ وـالـنزـاعـاتـ السـابـقـةـ. وـفـيـ هـذـاـ الصـدـدـ، أـكـدـ المـشـارـكـوـنـ عـلـىـ أـهـمـيـةـ التـعاـونـ الـاقـلـيمـيـ بـالـنـسـبـةـ لـجـمـيعـ الـبـلـدـانـ الـمـعـنـيـةـ. وـدـعـاـ الـاجـتمـاعـ الـىـ بـذـلـ جـهـودـ دـوـوـبـةـ لـتـعـزـيزـ مـؤـسـسـاتـ التـعاـونـ الـاقـلـيمـيـ وـ/أـوـ وضعـ آلـيـاتـ لـتـعاـونـ الـاقـلـيمـيـ تـتـجاـوزـ آيـةـ خـلـافـاتـ وـ/أـوـ صـعـوبـاتـ، عـلـماـ بـأـنـ هـذـهـ الـآلـيـاتـ مـعـمـولـ بـهـاـ بـنـجـاحـ فـيـ العـدـيدـ مـنـ مـنـاطـقـ الـعـالـمـ. كـمـ أـشـارـ الـاجـتمـاعـ الـىـ الصـعـوبـاتـ الـجـمـةـ الـتـيـ أـحـدـثـهـاـ تـدـفـقـ الـعـائـدـيـنـ بـسـبـبـ أـزـمـةـ الـخـلـيجـ.

وأكَدَ الاجتماع على الحاجة الملحَّة لتقديم المساعدة الدوليَّة لجميع حُكُومات المنطقة المعنية باستيعاب العائدين من العمال المهاجرين. كما أكَدَ على ضرورة إعادة تشبيط التعاون والتنسيق على الصعيد الإقليمي لصالح جميع بلدان المنطقة، بما فيها البلدان المرسلة لليد العاملة وكذلك البلدان المستقبلة لها التي تأثَّرت بغياب اليد العاملة الماهرة وذات الخبرة العالية التي ساعدت في تحقيق التقدُّم والرفاهية في هذه البلدان. ولهذا الغرض أوصى الاجتماع بما يلي:

١) مع الاشارة إلى مبادرة من اللجنة الاقتصاديَّة والاجتماعيَّة لآسيا والمحيط الهادئ (الاسكاب)، اقترح الاجتماع بدء حوار مع بلدان الخليج. ودعا المجتمعون الاسكوا وجامعة الدول العربيَّة ومنظمة العمل العربيَّة وجميع المنظمات الإقليميَّة والدوليَّة الأخرى المعنية إلى بذل جهود جادة لجمع البلدان المرسلة لليد العاملة والبلدان المستقبلة لها في حوار وديٌّ ومثمر. وقد يؤدي هذا الحوار المثمر إلى عدد من النتائج المفيدة لجميع الأطراف، بما في ذلك:

- عودة بعض الأفراد من ذوي المهارة العالية والخبرة إلى وظائفهم؛
- فتح أسواق البلدان المستقبلة لليد العاملة أمام منتجات البلدان المرسلة لليد العاملة (سواء كانت من صنع العائدين أو غيرهم)؛
- اشتراك البلدان المستقبلة لليد العاملة في المشاريع الاستثمارية التي تلبِّي احتياجات البلدان المرسلة لليد العاملة.

٢) ودعا الاجتماع الاسكوا ومنظمة العمل الدوليَّة وسائر المنظمات الإقليميَّة والدوليَّة المعنية إلى تقديم المساعدة لحكومات في إجراء دراسة واسعة النطاق عن العائدين؛

٣) كما دعا الاجتماع الاسكوا إلى القيام، بالتعاون مع جميع المنظمات الإقليميَّة والدوليَّة المختصة الأخرى، بإعداد أنشطة إضافية تتصل بالعائدين وتعزيز التنمية الاقتصاديَّة في نطاقها الأوسع داخل بلدان العائدين، بما في ذلك:

- عقد ندوة شاملة عن مشكلة حركة اليد العاملة الكبيرة والمخاجلة التي سببتها أزمة الخليج، وآثارها على البلدان المرسلة لليد العاملة والبلدان المستقبلة لها، والسبل والوسائل الكفيلة بتخفيف الصعوبات الناجمة عنها؛

- عقد برامج تدريبية وندوات عن المواضيع التالية: زيادة المشاريع والصناعات الصغيرة؛ البدء والاستمرار في صناعات صغيرة ومتوسطة تقوم على التكنولوجيا؛ الادارة الصناعية؛ تسويق المنتجات المصنعة؛ تحسين الانتاجية، الصيانة التشغيلية والوقائية؛ تحديد وتصميم المنتجات التي تتمتع بموايا متميزة؛ وانشاء شركات حاضنة صغيرة في مجال الاعمال التجارية والصناعية، الخ...

(ب) ودعا الاجتماع مختلف مكاتب برنامج الامم المتحدة الانمائي في المنطقة الى القيام، بالتعاون مع الحكومات المعنية، بوضع وتنفيذ استراتيجيات وسياسات شاملة لاستيعاب العائدين في الاقتصادات الوطنية من خلال خطط تنمية شاملة. ولهذا الغرض شجع المشاركون في الاجتماع برنامج الامم المتحدة الانمائي على التعاون مع البلدان المعنية لإدراج المسائل المتعلقة باستيعاب العائدين ضمن البرامج الجارية في هذه البلدان مثل:

١، التدريب على انشاء شركات تجارية جديدة، والتدريب، خصوصاً، على انشاء صناعات صغيرة ومتسططة؛

٢، تحويل المؤسسات العامة التي تحقق أرباحاً الى القطاع الخاص؛

٣، اعادة تأهيل العائدين شبه المهرة وغير المهرة؛

٤، اجراء مسح شامل لحالة العائدين: اعداداً وتركيباً ومهارات وموارد...الخ؛

٥، تحسين انتاجية الشركات القائمة وتعزيز قدرتها على المنافسة؛

٦، تحسين بنية الادارات الحكومية وأدائها في تقديم خدمات المساعدة والارشاد.

(ج) ولاحظ المجتمعون الناجح بين الاسكوا وبين برنامج الامم المتحدة الانمائي في تعزيز روح ريادة المشاريع والمهارات في المنطقة ودعوا الوكالتين الى القيام، بالتعاون مع غيرهما من الوكالات الوطنية والاقليمية والدولية المختصة، بمواصلة التعاون في هذا الميدان وتوجيه بعض انشطتهما نحو العائدين الذين يملكون الموارد والمهارات اللازمة؛

(د) ودعا الاجتماع وكالات التمويل الدولية المعنية الى مساعدة حكومات الأقطار المعنية والعائدين في المجالات التالية:

١) تحديد الفرص التجارية الناجحة أمام الاستثمارات الجديدة؛

٢) إجراء دراسات الجدوى الالازمة؛

٣) تمويل البرامج الخاصة المهمة باستيعاب العائدين، ولاسيما الشركات الصغيرة والمتوسطة؛

٤) تحديد أسواق خاصة لتصدير المنتجات المحلية ذات الميزة النسبية وتحديد فرص المشاريع المشتركة الناجحة؛

٥) تدريب وتوجيه وكالات التمويل المحلية لتحسين أدائها وزيادة قدرتها على الاستجابة لاحتياجات العائدين ومواجهة العقب الجديد الذي نشأ بسبب أزمة الخليج.

(ه) ودعا المجتمع جميع الوكالات المعنية إلى التعاون من أجل إنشاء بنك بيانات عن الاستثمارات الدولية في المنطقة؛

(و) ودعا المجتمع الأسكوا والإسكاب إلى التعاون في الأنشطة المتصلة بالعائدين من منطقة الخليج نظراً إلى أن العديد من الدول الأعضاء في الوكالتين تأثرت بأزمة الخليج. ذلك أن هذا التعاون قد يؤدي إلى تسهيل الحوار بين البلدان المرسلة لليد العاملة والبلدان المستقبلة لها، وقد يكون خطوة نحو زيادة التعاون بين الوكالتين وتعزيزه.

#### النحوين المتعلقة بالأراضي الفلسطينية المحتلة

- ٤ -

#### (ا) توصيات على المستوى الوطني بشأن الأراضي المحتلة

١) إنشاء مكتب للعمل والتوظيف لتوفير الخدمات الالازمة للعائدين. فبالرغم من أن عدداً من المؤسسات الموجودة في الأراضي المحتلة يقدم خدمات شتى في هذا الصدد، فإن هناك حاجة ماسة لتركيز الخدمات في مؤسسة مدعومة واحدة يتتوفر لديها ما يكفي من الموارد المالية والموظفين الفنيين. وعلى أن يشمل عمل هذه المؤسسة برامج التدريب وإعادة التدريب؛

٢) توفير الدعم على المدى القصير لمؤسسات الأراضي القائمة من خلال زيادة الاموال المتاحة وتطوير القدرة الإدارية الفنية لهذه المؤسسات. وهذا أمر عاجل يستوجب اهتماماً خاصاً؛

٣، إنشاء مصرف فلسطيني للتنمية لتوفير الخدمات المصرفية الانمائية مثل تقديم القروض الميسرة والمنح والتسهيلات الائتمانية لمختلف قطاعات الاقتصاد خصوصاً الزراعة والصناعة والسياحة والاسكان.

**(ب) توصيات على مستوى المنطقة العربية**

١، دعوة مؤسسات الاقراض الاقليمية الى زيادة دعمها المالي وتقديم المساعدة الفنية الى مؤسسات الاقراض الفلسطينية في الاراضي المحتلة؛

٢، قيام الدول العربية باتخاذ التدابير اللازمة لتشجيع صادرات الاراضي المحتلة الى البلدان العربية.

**(ج) توصيات على المستوى الدولي**

١، دعوة الامم المتحدة وهيئاتها، لا سيما منظمة العمل الدولية، الى توفير المساعدة الفنية والدعم في انشاء «مكتب العمل والتوظيف» المذكور؛

٢، دعوة الامم المتحدة، وبوجه خاص ببرنامج الامم المتحدة الانمائي ومنظمة الامم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) ومنظمة الاغذية والزراعة للأمم المتحدة (الفاو) والاسكوا، الى تقديم المساعدة الفنية لتوفير الدعم والتدريب الفني لموظفي مؤسسات الاقراض الفلسطينية وغيرها من المؤسسات؛

٣، دعوة الامم المتحدة الى وضع برنامج خاص لاستيعاب القوى العاملة العاطلة على غرار ما قامت به دول المجموعة الاقتصادية الاوروبية.

